



## Malagasy (fiteny malagasy)

### Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka  
ary ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy  
Tompontsika, ary ny  
fitiavan'Andriamanitra, ary ny  
firaisana amin'ny Fanahy Masina ho  
aminareo rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

ASA FOTOTRA

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy),  
andeha isika hankasitraka ny  
fahotantsika, Ary alao ho toy izany ny  
tenantsika mba hankalazana ny  
misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho  
Ary aminao, ry rahalahiko sy  
anabaviko, Nanota be aho, Ao an-  
tsaiko sy amin'ny teniko, Amin'ny  
zavatra nataoko sy tamin'ny zavatra  
tsy nataoko, amin'ny alàlan'ny  
hadisoako, amin'ny alàlan'ny  
hadisoako, amin'ny alàlan'ny  
fahadisoako be indrindra; koa  
mangataka an'i Maria sambatra aho,  
Ny anjely sy ny olona masina rehetra,  
Ary ianao, ry rahalahiko sy rahavaviko,  
Mba hivawahana ho an'i Jehovah  
Andriamanitsika.

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

### Ritus pengantar

Tanda salib

Atas nama Bapa, dan Anak,  
dan Roh Kudus.

Amin

Salam

Rahmat Tuhan kita Yesus  
Kristus, dan cinta Tuhan, dan  
persekutuan Roh Kudus  
bersamamu semua.

Dan dengan semangat Anda.  
Tindakan Penitensial

Saudara -saudara (saudara  
dan saudari), mari kita akui  
dosa -dosa kita, Dan  
persiapkan diri kita untuk  
merayakan misteri suci.

Saya mengaku kepada Tuhan  
yang Mahakuasa Dan  
untukmu, saudara laki -laki  
dan perempuanku, bahwa  
saya telah sangat berdosa,  
dalam pikiran saya dan dalam  
kata -kata saya, dalam apa  
yang telah saya lakukan dan  
dalam apa yang gagal saya  
lakukan, Melalui salahku,  
Melalui salahku, melalui  
kesalahan saya yang paling  
menyedihkan; Oleh karena itu  
saya bertanya kepada Mary-  
Virgin yang diberkati, Semua  
malaikat dan orang suci, Dan  
Anda, saudara laki -laki dan

## Malagasy (fiteny malagasy)

Enga anie Andriamanitra Mahery  
Indrindra hamindra fo amintsika,  
Mamelà ny helokay, ary ento aty  
amin'ny fiainana mandrakizay isika.

Amena

Kyrie

**Tompo ô, mamindrà fo.**

**Tompo ô, mamindrà fo.**

**Kristy ô, mamindrà fo.**

**Kristy ô, mamindrà fo.**

**Tompo ô, mamindrà fo.**

**Tompo ô, mamindrà fo.**

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra  
ho an'Andriamanitra, ary fiadanana ho  
ety ambonin'ny tany ho an'ny olona  
tsara sitrapo. Midera Anao izahay,  
mitahy anao izahay, midera anao  
izahay, manome voninahitra Anao  
izahay, misaotra Anao izahay noho ny  
voninahitao lehibe, Tompo  
Andriamanitra, Mpanjaka any an-  
danitra, Andriamanitra Ray Tsitoha ô.  
Jesoa Kristy Tompo, Zanaka  
Lahitokana, Tompo Andriamanitra,  
Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky  
ny Ray, manaisotra ny fahotan'izao  
tontolo izao ianao, mamindrà fo  
aminay; manaisotra ny fahotan'izao  
tontolo izao ianao, raiso ny vavakay;  
mipetraka eo an-tanana ankavan'an'ny  
Ray ianao, mamindrà fo aminay. Fa  
Hianao irery ihany no Masina, ianao

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

perempuan saya, untuk  
berdoa bagi saya kepada  
Tuhan, Allah kita.

**Semoga Tuhan Yang  
Mahakuasa Bersahabat pada  
Kita, mengampuni dosa -dosa  
kita, dan membawa kita ke  
kehidupan abadi.**

Amin

Kyrie

**Tuhan, kasihanilah.**

**Tuhan, kasihanilah.**

**Kristus, kasihanilah.**

**Kristus, kasihanilah.**

**Tuhan, kasihanilah.**

**Tuhan, kasihanilah.**

Gloria

Kemuliaan bagi Tuhan dengan  
tertinggi, dan di bumi  
kedamaian bagi orang -orang  
dengan niat baik. Kami  
memuji Anda, Kami  
memberkati Anda, Kami  
memujamu, Kami memuliakan  
Anda, Kami memberi Anda  
terima kasih atas kemuliaan  
Anda yang luar biasa, Tuhan  
Tuhan, Raja Surgawi, Ya Tuhan,  
Bapa Yang Mahakuasa. Tuhan  
Yesus Kristus, hanya putra  
yang diperanakkan, Tuhan  
Allah, Anak Domba Allah, Anak  
Bapa, Anda mengambil dosa  
dunia, Bersambunglah pada  
kita; Anda mengambil dosa  
dunia, menerima doa kami;  
Anda duduk di sebelah kanan

### Malagasy (fiteny malagasy)

irery ihany no Tompo, lanao irery no Avo indrindra, Jesoa Kristy, miaraka amin'ny Fanahy Masina, amin'ny voninahitr'Andriamanitra Ray. Amena.

manangona

**Andeha isika hivavaka.**

Amena.

### Liturgy ny teny

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

**Homba anao anie ny Tompo.**

Ary amin'ny fanahinao.

**Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina nosoratan'i N.**

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

**Ny Filazantsaran'ny Tompo.**

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany, ny zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino an'i Jesosy Kristy Tompo iray aho, ny Zanaka Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny

### Indonesian (Bahasa Indonesia)

ayah, Bersambunglah pada kita. Untuk Anda saja adalah Yang Kudus, kamu sendiri adalah Tuhan, Anda sendiri yang paling tinggi, Yesus Kristus, dengan Roh Kudus, dalam kemuliaan Allah Bapa. Amin.

Mengumpulkan

**Mari kita berdoa.**

Amin.

### Liturgi Firman

Bacaan pertama

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

**Mazmur Tanggung Jawab**

Bacaan kedua

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

**Injil**

**Tuhan menyertai Anda.**

Dan dengan semangat Anda.

**Bacaan dari Injil Suci menurut N.**

Kemuliaan untukmu, ya Tuhan **Injil Tuhan.**

Puji Anda, Tuhan Yesus Kristus.

Profesi iman

Saya percaya pada satu Tuhan, sang ayah Yang Mahakuasa, Pembuat Surga dan Bumi, dari semua hal yang terlihat dan tidak terlihat. Saya percaya pada

### Malagasy (fiteny malagasy)

Ray talohan'ny taona rehetra.  
Andriamanitra avy  
amin'Andriamanitra, Hazavana avy  
amin'ny hazavana, Andriamanitra  
marina avy amin'Andriamanitra  
marina, nateraka, tsy natao, mitovy  
amin'ny Ray; Izy no nahariana ny  
zavatra rehetra. Ho antsika  
olombelona sy ho famonjena antsika  
dia nidina avy tany an-danitra Izy, ary  
tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no  
nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo,  
ary tonga olombelona. Nohomboana  
tamin'ny hazo fijaliana Izy noho ny  
amin'ny fitondran'i Pontio Pilato,  
niaritra fahafatesana izy ka nalevina,  
ary nitsangana tamin'ny andro  
fahatelo mifanaraka amin'ny Soratra  
Masina. Niakatra tany an-danitra Izy  
ary mipetraka eo an-kavan'an'ny Ray.  
Ho avy indray amim-boninahitra Izy  
hitsara ny velona sy ny maty ary tsy  
hanam-pahataperana ny fanjakany.  
Mino ny Fanahy Masina aho, Tompo,  
Mpanome aina, izay avy amin'ny Ray  
sy ny Zanaka, izay tomponia sy  
omem-boninahitra miaraka amin'ny  
Ray sy ny Zanaka, izay niteny  
tamin'ny alalan'ny mpaminany. Mino  
ny Fiagonana iray, masina, katolika  
ary apostolika aho. Manaiky Batemy  
iray aho ho famelan-keloka ary  
manantena ny fitsanganan'ny maty  
aho ary ny fiainan'izao tontolo izao ho  
avy. Amena.

### Indonesian (Bahasa Indonesia)

satu Tuhan Yesus Kristus, Anak Allah yang satu -satunya, Lahir dari ayah sebelum segala usia. Tuhan dari Tuhan, Cahaya dari cahaya, Tuhan sejati dari Tuhan sejati, diperanakkan, tidak dibuat, konsubstantial dengan ayah; Melalui dia semua hal dibuat. Bagi kami manusia dan untuk keselamatan kami ia turun dari surga, dan oleh Roh Kudus adalah penjelmaan Perawan Maria, dan menjadi laki -laki. Demi kita, dia disalibkan di bawah Pontius Pilatus, Dia menderita kematian dan dimakamkan, dan bangkit lagi di hari ketiga sesuai dengan Kitab Suci. Dia naik ke surga dan duduk di sebelah kanan ayah. Dia akan datang lagi dalam kemuliaan untuk menilai yang hidup dan orang mati Dan kerajaannya tidak akan berakhir. Saya percaya pada Roh Kudus, Tuhan, pemberi kehidupan, yang berasal dari ayah dan putra, yang dengan ayah dan putra dipuja dan dimuliakan, yang telah berbicara melalui para nabi. Saya percaya pada satu, Gereja Kudus, Katolik dan Apostolik. Saya mengaku satu baptisan untuk pengampunan dosa dan saya menantikan kebangkitan orang mati dan kehidupan

## Malagasy (fiteny malagasy)

toriteny

Vavaka Universal

**Mivavaka amin'ny Tompo izahay.**

Tompo ô, henoy ny vavakay.

**Liturgie an'ny Eokaristia**

Offertory

Isaorana anie Andriamanitra  
mandrakizay.

**Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy  
anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao  
mety ho eken'Andriamanitra, ny Ray  
tsitoha.**

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny  
fanatitra atolotra anareo noho ny  
fiderana sy ny voninahitry ny anarany,  
ho tombontsoantsika ary ny soa ho  
an'ny Fiagonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

**Homba anao anie ny Tompo.**

Ary amin'ny fanahinao.

**Asandrato ny fonareo.**

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo  
isika.

**Aoka isika hisaotra an'i Jehovah  
Andriamanitsika.**

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina Tompo  
Andriamanitry ny maro. Feno ny  
voninahitrapa ny lanitra sy ny tany.  
Hosana any amin'ny avo indrindra.

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

dunia yang akan datang.

Amin.

Kotbah

Doa Universal

**Kami berdoa kepada Tuhan.**

Tuhan, dengarkan doa kami.

**Liturgi Ekaristi**

Offertory

Diberkati menjadi Tuhan  
selamanya.

**Berdoa, saudara -saudara  
(saudara dan saudari), bahwa  
pengorbanan saya dan milik  
Anda mungkin dapat diterima  
oleh Tuhan, ayah yang maha  
kuasa.**

Semoga Tuhan menerima  
pengorbanan di tangan Anda  
untuk pujian dan kemuliaan  
namanya, untuk kebaikan kita  
dan kebaikan semua gereja  
suci -Nya.

Amin.

Doa Ekaristi

**Tuhan menyertai Anda.**

Dan dengan semangat Anda.

**Angkat hatimu.**

Kami mengangkatnya kepada  
Tuhan.

**Mari kita bersyukur kepada  
Tuhan, Tuhan kita.**

Itu benar dan adil.

Tuhan yang kudus, kudus,  
Tuhan yang kudus dari tuan  
rumah. Surga dan Bumi penuh  
dengan kemuliaan Anda.

### Malagasy (fiteny malagasy)

Isaorana anie izay avy amin'ny  
anaran'ny Tompo. Hosana any amin'ny  
avo indrindra.

### **Ny misterin'ny finoana.**

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô, ary manambara ny Fitsangananao amin'ny maty mandra-pahatonganao indray. Na: Rehefa mihinana an'ity Mofo ity isika ary misotro ity kopoaka ity, manambara ny Fahafatesanao izahay, Tompo ô, mandra-pahatonganao indray. Na: Vonjeo izahay, ry Mpamonjy izao tontolo izao, fa noho ny Hazofijalianao sy ny Fitsangananao tamin'ny maty efa nanafaka anay Hianao.

Amena.

### **Fombam-piombonana**

**Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary  
noforonin'ny  
fampianaran'Andriamanitra, dia sahy  
miteny isika hoe:**

Rainay izay any an-danitra, hohamasinina anie ny anaranao; ho tonga anie ny fanjakanao, ho tanteraka ny sitraponao ety an-tany tahaka ny any an-danitra. Omeo anay anio ny hanina sahaza anay, ary mamelà ny helokay, tahaka ny namelanay izay meloka taminay; ary aza mitondra anay ho amin'ny fakampahy, fa manafaha anay amin'ny ratsy.

**Jehovah ô, mifona aminao izahay,  
vonjeo amin'ny ratsy rehetra izahay,**

### Indonesian (Bahasa Indonesia)

Hosanna dengan tertinggi.  
Berbahagialah orang yang datang atas nama Tuhan.  
Hosanna dengan tertinggi.

### **Misteri iman.**

Kami menyatakan kematian Anda, ya Tuhan, dan menyatakan kebangkitan Anda sampai kamu datang lagi. Atau: Saat kita makan roti ini dan minum cangkir ini, Kami menyatakan kematian Anda, ya Tuhan, sampai kamu datang lagi. Atau: Selamatkan Kami, Juruselamat Dunia, karena dengan salib dan kebangkitan Anda Anda telah membebaskan kami.

Amin.

### **Ritus Komuni**

**Atas perintah Juruselamat dan dibentuk oleh pengajaran ilahi, kami berani mengatakan:**

Bapa kita, yang seni di surga, Dikuduskanlah nama-Mu; Kerajaanmu datang, Mu akan selesai di bumi seperti di surga. Beri kami hari ini roti harian kami, Dan maafkan kami pelanggaran kami, Saat kita memaafkan mereka yang melanggar terhadap kita; dan menuntun kita untuk tidak menggoda, tapi berikan kita dari kejahatan.

**Berikan kami, Tuhan, kami berdoa, dari setiap kejahatan,**

### Malagasy (fiteny malagasy)

omeo fahasoavana anie ny fiadanana amin'ny andronay, fa noho ny famindram-ponao, mety ho afaka amin'ny ota mandrakariva isika ary voaro amin'ny fahoriana rehetra, eo am-piandrasana ny fanantenana sambatra ary ny fihavian' i Jesosy Kristy, Mpamony antsika.

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

**Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza tamin'ny Apostoly hoe:** Fiadanana no avelako ho anareo, ny fiadanako no omeko anareo, aza mijery ny fahotantsika, fa amin'ny finoana ny Fiagonanao, ary omeo fiadanana sy firaisan-kina izy araka ny sitraponao. Izay velona sy manjaka mandrakizay mandrakizay.

Amena.

**Ny fiadanan'ny Tompo ho aminareo mandrakariva.**

Ary amin'ny fanahinao.

**Aoka isika hifanolotra famantarana ny fiadanana.**

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, maminindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, maminindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao

### Indonesian (Bahasa Indonesia)

dengan anggun memberikan kedamaian di zaman kita, itu, dengan bantuan belas kasihan Anda, Kami mungkin selalu bebas dari dosa dan aman dari semua kesusahan, Saat kami menunggu harapan yang diberkati dan kedatangan Juruselamat kita, Yesus Kristus.

Untuk kerajaan, Kekuatan dan kemuliaan adalah milik Anda sekarang dan selamanya.

**Tuhan Yesus Kristus, Siapa yang mengatakan kepada para rasul Anda:** Damai aku meninggalkanmu, kedamaianku aku berikan padamu, Jangan lihat dosa kita, tetapi pada iman gereja Anda, dan dengan anggun memberikan kedamaian dan persatuannya sesuai dengan keinginan Anda. Yang hidup dan berkuasa selamanya.

Amin.

Damai Tuhan selalu bersamamu.

Dan dengan semangat Anda.

Mari kita tawarkan satu sama lain tanda damai.

Domba Allah, Anda mengambil dosa -dosa dunia,  
Bersambunglah pada kita.

Domba Allah, Anda mengambil dosa -dosa dunia,  
Bersambunglah pada kita.

Domba Allah, Anda mengambil

### Malagasy (fiteny malagasy)

manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, omeo fiadanana izahay.

**Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra, indro Ilay manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao. Sambatra izay nantsoina ho amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.**

Tompo ô, tsy mendrika aho mba hidiranao ao ambanin'ny tafon-tranoko, fa mitenena ihany dia ho sitrana ny fanahiko.

**Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.**

Amena.

**Andeha isika hivavaka.**

Amena.

### **Fombafomba famaranana fitahiana**

**Homba anao anie ny Tompo.**

Ary amin'ny fanahinao.

**Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao, ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy Masina.**

Amena.

### **fandroahana**

**Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe:**

**Mandehana ambarao ny**

**Filazantsaran'ny Tompo. Na:**

**Mandehana amin'ny fiadanana, ka mankalazà an'i Jehovah amin'ny fainanao. Na: Mandehana amimpadianana.**

**Isaorana anie Andriamanitra.**

### Indonesian (Bahasa Indonesia)

dosa -dosa dunia, memberi kami kedamaian.

**Lihatlah Anak Domba Tuhan, Lihatlah dia yang menghilangkan dosa -dosa dunia. Berbahagialah yang dipanggil untuk makan malam domba.**

Tuhan, saya tidak layak bahwa Anda harus masuk di bawah atap saya, Tetapi hanya mengatakan Firman dan jiwaku akan disembuhkan.

**Tubuh (Darah) Kristus.**

Amin.

**Mari kita berdoa.**

Amin.

### **Ritus Menyimpulkan Anugerah**

**Tuhan menyertai Anda.**

Dan dengan semangat Anda.

**Semoga Tuhan Yang Mahakuasa memberkati Anda, Bapa, dan Anak, dan Roh Kudus.**

Amin.

### **Pemecatan**

**Maju, massa berakhir. Atau: Pergi dan ubarkan Injil Tuhan. Atau: Pergilah dalam damai, memuliakan Tuhan dengan hidupmu. Atau: pergi dengan damai.**

**Terima kasih kepada Tuhan.**

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC